





Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General 18 February 2011

Russian

Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Девятая сессия

Бонн, 21–25 февраля 2011 года
Пункт 9 предварительной повестки дня
Рассмотрение вклада Комитета по науке и технике –
вклад Комитета по науке и технике в отношении показателей
достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии

Вклад Комитета по науке и технике в отношении показателей достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии

1. В решении 12/СОР.9 Конференция Сторон (КС) просила Комитет по науке и технике (КНТ) вносить вклад в работу Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) посредством рассмотрения и оценки научной информации, представленной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, особенно в отношении показателей воздействия, имеющих отношение к стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. Настоящий документ представляет собой краткую подборку идей, соображений и предложений, высказанных различными делегациями в ходе второй специальной сессии Комитета по науке и технике (С-2 КНТ) и представляемых на рассмотрение девятой сессии КРОК (КРОК 9) для вынесения Сторонами Конвенции любых рекомендаций по своему желанию.

Вопросы, касающиеся разработки и применения показателей достигнутого эффекта, связанных с оценкой выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии

- А. Рассмотрение состояние работы над методологиями и исходными параметрами для эффективного использования поднабора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3
 - 2. Комитет по науке и технике принял к сведению достигнутый прогресс в работе над методологиями и исходными параметрами для эффективного использования поднабора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3, описание которой содержится в документе



ICCD/CST(S-2)/7. Он также принял к сведению предварительные результаты рассмотрения внешними научными экспертами работы по уточнению набора показателей достигнутого эффекта, которые содержатся в документе ICCD/CST(S-2)/INF.1.

- Комитет принял к сведению, что для отчетности о "состоянии земного покрова" определены две основные альтернативы: а) использование показателей, полученных на основе карт земного покрова/землепользования, и b) использование биофизических показателей (именуемых также экосистемными показателями). Было рекомендовано использовать биофизические показатели. Тем не менее с учетом различных уровней технического потенциала затрагиваемых стран - Сторон Конвенции и того, что установленные крайние сроки обеспечение соблюдения к 2012 году - являются очень сжатыми, было рекомендовано временно применять к отчетности о состоянии земного покрова стратифицированный подход. Такой подход позволил бы начать работу с использования легкодоступных данных о земном покрове. По мере совершенствования технического потенциала страны могли бы представлять более подробные доклады и обеспечивать более детальное картирование, отражая другие классификаторы, такие как "виды использования земель", и измерения растительного покрова наряду с данными о продуктивности и биомассе в соответствии с видом покрова.
- 4. Была вынесена рекомендация о том, чтобы секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбы с опустыниванием (КБОООН) продолжал работу над методологиями измерения, мониторинга и отражения в отчетности "доли населения затрагиваемых районов, живущего выше черты бедности", охватывая при этом темы, связанные с установлением черты бедности и с пространственным дезагрегированием данных в соответствии с результатами рассмотрения внешними научными экспертами предварительно согласованного набора показателей достигнутого эффекта КБОООН.
- 5. На основе на выводов, сделанных в процессе научно-экспертного обзора, Была подчеркнута необходимость прояснения термина "в затрагиваемых районах", особенно для тех случаев, когда он используется в определениях основных и предварительных показателей. Было рекомендовано измерять в затрагиваемых странах Сторонах Конвенции все предложенные показатели (как это уже предусмотрено в Конвенции), а также уточнить употребление термина "затрагиваемые районы" в практической работе и использовать его для интерпретации измерений показателей достигнутого эффекта. При таком подходе смежные, но разные задачи, связанные с а) определением, измерением и мониторингом показателей и b) определением и разграничением затрагиваемых районов, были бы отличны друг от друга и, следовательно, характеризовались бы большей практической пригодностью. Секретариату было рекомендовано продолжать работу над этим вопросом в сотрудничестве с научным сообществом, имея в виду КНТ 10.
- 6. Была вынесена рекомендация, в соответствии с которой показатели следует компилировать по возможности из источников доступных, как правило, для национальных субъектов и используемых ими. При наличии пробелов в данных на национальном уровне для целей первой отчетной кампании в качестве основы можно было бы использовать показатели, компилируемые на международном уровне.
- 7. Секретариату было рекомендовано подготовить под руководством Бюро КНТ типовые формы отчетности и руководящие принципы для эффективного использования поднабора показателей достигнутого эффекта для представления

2 GE.11-70042

- на КС 10. Было также рекомендовано, чтобы при подготовке руководящих принципов отчетности для Сторон секретариат на постоянной основе привлекал заинтересованных субъектов к работе по четкому определению их потребностей. В руководящих принципах отчетности следует конкретно указывать показатели и масштаб, в котором они используются в качестве результатов измерений, а также предусматривать соответствующие варианты корректировки на тот случай, когда результаты измерений показателей агрегируются для отражения ситуации в более крупном масштабе.
- 8. Была подчеркнута важность выработки общесогласованных определений для терминов, используемых применительно к показателям достигнутого эффекта, и возможных смежных параметров или косвенных индикаторов, используемых для измерения этих показателей. В связи с этим к секретариату была обращена просьба продолжать под руководством Бюро КНТ и при участии научного сообщества доработку глоссария терминов и определений с целью эффективного использования поднабора показателей достигнутого эффекта.
- 9. Было рекомендовано составить общий обзор, отразив в нем число затрагиваемых стран и регионов, в которых уже проводятся измерения по поднабору показателей достигнутого эффекта, применяемые в связи с этим методологии, а также существующий опыт и потенциал. Следует оценить потребности этих стран и регионов в формировании потенциала и определить возможности применения гармонизированных подходов. На это можно было бы мобилизовать региональные информационно-справочные центры.

В. Достигнутый прогресс в уточнении набора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3

- 10. Комитет рассмотрел документ ICCD/CST(S-2)/8, посвященный уточнению набора показателей достигнутого эффекта применительно к стратегическим целям 1, 2 и 3, и принял к сведению предварительные выводы, сделанные в процессе его рассмотрения внешними научными экспертами, которые содержатся в документе ICCD/CST(S-2)/INF.1.
- 11. Был с удовлетворением отмечен прогресс, достигнутый в работе по уточнению набора показателей достигнутого эффекта благодаря его рассмотрению внешними научными экспертами. Было рекомендовано закрепить в процессе осуществления КБОООН за периодическими научно-экспертными обзорами роль средства не только для облегчения интеграции новых идей в ответ на изменения в науке, потребностях пользователей и конкретных задачах в результате осуществления Конвенции, но и для формирования доверия к системе показателей, а также для решения других научных вопросов, охваченных в Конвенции.
- 12. К научному сообществу был обращен призыв и впредь вносить свой вклад в работу по уточнению набора показателей достигнутого эффекта, и всем заинтересованным сторонам было рекомендовано содействовать процессу обзора путем участия в глобальном электронном форуме, открываемом секретариатом (http://eforum.unccd.int).
- 13. Секретариату было рекомендовано вести процесс обзора также и по официальным каналам.
- 14. Определенная гармонизация показателей портфельного уровня Глобального экологического фонда (ГЭФ) и набора показателей достигнутого эффекта КБОООН была бы полезна для обоих институтов и для Сторон, от которых требовалось бы использовать отобранные показатели или отражать их в отчетно-

GE.11-70042 3

- сти. В этой связи было рекомендовано теснее вовлекать $\Gamma \ni \Phi$ в лице его Научно-технической консультативной группы (НТКГ) в итеративный процесс в целях уточнения набора показателей достигнутого эффекта КБОООН в интересах гармонизации целей и методологий сбора информации по показателям и их отражения в отчетности.
- 15. Была выражена заинтересованность в создании при условии рассмотрения финансовых последствий специальный консультативный группы технических экспертов с географически сбалансированным составом, на которую должна быть возложена задача по обеспечению дальнейшего вклада со стороны научно-технического сообщества в процесс уточнения показателей достигнутого эффекта на циклической и партисипативной основе.
- 16. Была также выражена заинтересованность в создании группы институциональных партнеров в составе представителей организаций, которые содействовали бы формированию и ведению наборов данных, основанных на показателях воздействия опустынивания, деградации земель и засухи, и успешному применению соответствующих средств борьбы с этими проблемами.
- 17. Было рекомендовано, чтобы секретариат выработал предложения по созданию специальной консультативной группы технических экспертов и группы институциональных партнеров для рассмотрения на КС 10 и, в частности, представил информацию о финансовых последствиях этих предложений.
- 18. Было обсуждено употребление термина "показатели достигнутого эффекта". Если исходить из выводов, сделанных в процессе научно-экспертного обзора, то, по смыслу данного термина, полный набор показателей, взятых вместе, должен давать представление о прогрессе, достигнутом в процессе выполнения стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии. В этом смысле, строго говоря, некоторые из показателей набора могут и не быть показателями "достигнутого эффекта" (например, они могут характеризовать побудительные факторы). Однако в сочетании с другими показателями их включение в набор могло бы способствовать пониманию достигнутого эффекта.
- 19. Комитет также обсудил употребление терминов "гармонизация" и "стандартизация". Если исходить из выводов, сделанных в процессе научно-экспертного обзора, то гармонизация означает обеспечение сопоставимости (гармонизацию) одной и той же переменной, измеряемой разными способами. Стандартизация означает согласование и использование одной единственной общей методологии для одной и той же переменной или показателя. Причины и последствия деградации засушливых земель имеют многочисленные характеристики и варьируются во времени и пространстве. Следовательно, при отборе показателей необходимо учитывать эти особенности, в то же время следуя логически увязанным принципам и критериям. Было рекомендовано продолжать работу по гармонизации в рамках КБОООН, имея в виду возможность проведения работы по стандартизации, когда она будет целесообразна и практически возможна.
- 20. Комитет обсудил мотивацию предложения относительно "минимального" или "ограниченного" набора показателей. Существует заметная потребность в гармонизированных мерах, сопоставимых по странам и регионам. Однако такой подход не предполагает ограничения мониторинга, расчетов и оценок. Чтобы в рабочем порядке учесть эту проблему, было рекомендовано приступить к разработке механизма, при котором минимальный набор показателей, гармонизированных на глобальном уровне, мог бы систематически дополняться показателя-

4 GE.11-70042

ми, представляющими интерес для регионального, национального и/или местного уровней и разработанными на этих уровнях.

- 21. В качестве первоначальной основы была рекомендована скорректированная концепция "движущие факторы-нагрузка-состояние-воздействие-реакция" (ДНСВР), объединенная с положениями об экосистемных услугах. Первоначально выбранная основа должна регулярно подвергаться дополнительной оценке на предмет того, соответствует ли она по степени своей законченности усилиям в области мониторинга и оценки, на предмет ее полезности для процессов принятия решений, а также ввиду возможных изменений потребностей.
- 22. Было рекомендовано принять схему категоризации показателей исходя из их "готовности" к практическому использованию. Такая схема обеспечила бы возможность применения показателей, которые в настоящее время с трудом поддаются измерению, но рассматриваются в качестве существенно важных для наблюдения за достигнутым эффектом.
- 23. Было рекомендовано как можно скорее провести испытания для оценки практической применимости предлагаемых уточненных показателей достигнутого эффекта в процессе достижения целей, предусмотренных для набора показателей в рамках иерархии, которая появится в результате процесса уточнения.
- 24. В соответствии с пунктом 3 решения 17/СОР.9 и с учетом результатов рассмотрения показателей внешними научными экспертами, а также имеющихся ресурсов была подчеркнута необходимость предоставления затрагиваемым странам-Сторонам возможности представить на добровольной основе отчетность по всему набору показателей достигнутого эффекта в дополнение к двум, требующимся для четвертого цикла отчетности в 2012 году. В этой связи следует обеспечить наличие минимальных средств отчетности.

GE.11-70042 5